



CONSEIL COMMUNAL

SÉANCE N°02/2016 DU 27 MAI 2016

Annonce publique : 13 mai 2016
Convocation des conseillers : 13 mai 2016

Présents : M. Mayer, bourgmestre MM. Boumans, Kaiser ; échevins
MM. Klein, Koeune, L'Ortye, Patz, Mme Lutgen-Lentz conseillers
Absents : Excusé : --
Non-excusé : --

1. RECETTE

1.1. État des restants 2015

Madame Danièle Schmitz, receveur communal, présente l'état des restants de l'exercice 2015, qui se présente en résumé comme suit :

<i>Total des restants à poursuivre</i>	53 982,72€
<i>Total des décharges proposées</i>	692,75€
TOTAL DES RESTANTS	54 675,47€

Le conseil communal approuve l'état des restants à l'unanimité et accorde la décharge demandée au montant de 692,75€.

1.2. Décomptes de divers projets

a. Travaux d'assainissement et construction d'une station d'épuration à Kautenbach

Total du devis approuvé : 4.628.528,77€
Total de la dépense effective : 4.473.089,73€

b. Redressement Burreneck Enscherange

Total du devis approuvé : 438.244,50€
Total de la dépense effective : 397.675,23€

c. Parvis Mairie – Wilwerwiltz

Total du devis approuvé : 32.455,77€
Total de la dépense effective : 38.194,44€

d. Rigole de pluie Merkholtz et adaptation d'une cour

Total du devis approuvé : 16.141,29€
Total de la dépense effective : 16.419,10€

e. Redressement canalisation – Pintsch Ënneschte Wee

Total du devis approuvé : 9.424,71€
Total de la dépense effective : 8.152,01€

f. Nouveau réservoir de mazout – Mairie Wilwerwiltz

Total du devis approuvé : 54.378,68€
Total de la dépense effective : 40.848,60€

g. Redressement canalisation – Wilwerwiltz

Total du devis approuvé : 24.400,94€
Total de la dépense effective : 28.742,30€

Le conseil communal approuve les décomptes présentés à l'unanimité.

1.3. Approbation des rôles sur la taxe sur les résidences secondaires et sur les chiens du 1^{er} trimestre 2016

Les rôles sur la taxe sur les résidences secondaires et sur les chiens du 1^{er} trimestre 2016 sont approuvés à l'unanimité.

2. TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

2.1. Approbation de la convention entre les communes de Kiischpelt et de Clervaux, la DEA et Monsieur Roland Fischbach concernant le raccordement d'eau au lieu-dit « Plakesch Lee »

Le conseil communal approuve la convention présentée à l'unanimité.

2.2. Approbation du changement du mode de jouissance de biens communaux (parcelle WA Enscherange 123/2515 faisant l'objet d'un compromis de vente conclu entre la commune de Kiischpelt et Monsieur Roland Fischbach)

En vue de la vente de la parcelle n°123/2515 sise à Enscherange à Monsieur Roland Fischbach, le conseil communal approuve à l'unanimité le changement du mode de jouissance du terrain en question. Dorénavant cette parcelle ne fera donc plus partie du domaine public de la commune.

2.3. Approbation du compromis de vente collectif concernant le redressement du CR324 entre Kirel et Wilwerwiltz

Dans le cadre de la préparation du redressement du CR324 entre Kirel et Wilwerwiltz, un compromis de vente collectif concernant les emprises à acquérir a été dressé en collaboration avec l'Administration des Ponts et Chaussées. Après la signature des propriétaires des parcelles concernés, le conseil communal approuve à l'unanimité le tableau des emprises présenté et le compromis de vente collectif.

2.4. Approbation d'un compromis de vente

Le compromis de vente suivant conclu entre le collège échevinal et les époux Reuter-Eschette demeurant à Alscheid a été approuvé unanimement par le conseil communal :

Compromis du 27/05/2016	Les époux Reuter-Eschette demeurant à Alscheid vendent à la commune de Kiischpelt la parcelle suivante :				
	Désignation cadastrale			Contenance (ares)	
	KB	Merkholtz	2/2	« beim Pletschenkreuz »	6,30
au prix de vente de 2520,00€ (prix par are : 400,00€)					

Le terrain précité sera utilisé pour la construction du réservoir d'eau pour les localités d'Alscheid, Merkholtz et Kautenbach.

3. VOIRIE FORESTIÈRE

Remembrement forestier d'Eschweiler – Avis du Conseil communal

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'accord trouvé entre l'Office national de Remembrement et les propriétaires ayant réclamé contre le projet de remembrement de la voirie forestière susmentionné, qui consiste notamment en l'intégration partielle de la voirie forestière existante dans le projet et les efforts de réduire l'impact sur le milieu naturel au minimum.

4. FINANCES COMMUNALES

4.1. Discussions concernant l'impôt foncier

4.2. Fixation du taux de l'impôt foncier A et B pour l'année 2017

4.3. Fixation du taux de l'impôt commercial pour l'année 2017

Monsieur l'échevin Yves Kaiser expose les motifs amenant le collège échevinal à proposer une restructuration des taux multiplicateurs en matière d'impôt foncier à partir de l'année 2017 :

« Comme la commune doit prévoir dans les années à venir des investissements importants dans les infrastructures d'assainissement et d'approvisionnement en eau potable, il y a lieu d'augmenter les recettes ordinaires afin d'éviter des emprunts.

Le moyen d'action le plus pertinent à cette fin est d'augmenter la population en activant les réserves foncières existantes dans les périmètres d'agglomération de nos localités. »

Par conséquent, il est proposé de subdiviser la catégorie B, non-différenciée jusqu'à présent, en six rubriques dont les taux varient selon l'utilisation des parcelles. Surtout les parcelles immédiatement constructibles seront soumises à un taux élevé, afin d'animer les propriétaires à mettre leurs terrains sur le marché de l'habitation.

		Ancien taux unique	Taux différencié à partir de 2017
B	catégorie unique appliquée jusqu'en 2016	500%	
B1	constructions industrielles et commerciales		800%
B2	constructions à usage mixte		500%
B3	constructions à autres usages		700%
B4	maisons unifamiliales et maisons de rapport		350%
B5	immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation		500%
B6	terrains à bâtir à des fins d'habitation		1500%

Dans un même temps les propriétaires de maisons d'habitation seront soulagés et profiteront dès lors d'un taux réduit de 350%.

Le taux d'impôt foncier pour les propriétés situées en dehors du périmètre d'agglomération, respectivement à usage agricole restera inchangé par rapport aux années précédentes (500%). Il en est de même pour le taux multiplicateur en matière d'impôt commercial qui reste inchangé (350%).

Le conseil communal approuve la nouvelle structure des taux d'impôt foncier et le taux en matière d'impôt commercial proposés par le collège échevinal à l'unanimité.

5. URBANSIME – PAP « op der Gare »

Le bureau d'architecture SCAHT de Wiltz avait introduit pour le compte de société LLYDA-LUX de Doncols un projet de plan d'aménagement particulier, dénommé « op der Gare » ayant pour objet la construction d'un immeuble d'habitation destiné au logement collectif, c'est-à-dire six unités d'habitation de superficie variable et une surface de commerce/bureau, à Wilwerwiltz, section WD de Wilwerwiltz, numéros de cadastre 120/2830 et 120/2831 (rue op der Gare).

Le 14 août 2015 le collège échevinal a déclaré que le PAP répond aux critères fixés en matière législative qu'architecturale et l'a transmis à la Cellule d'évaluation pour avis.

Comme prévu par la législation en la matière le PAP a été publié pendant trente jours, du 31 août au 30 septembre 2015. Pendant ce délai aucune réclamation contre le projet n'a été introduite.

Sur vue de l'avis du 18 novembre 2015 de la Cellule d'évaluation, le projet a été soumis à quelques modifications pour être dès à présent soumis au vote du conseil communal.

Le conseil communal approuve le projet d'aménagement particulier « op der Gare » à l'unanimité. Le dossier est transmis au Ministre de l'Intérieur pour approbation.

6. DEMANDES DE SUBSIDES

Certaines associations ont demandé un soutien financier pour leurs activités. Le tableau ci-contre reprend les subsides accordés par le conseil communal :

D'Frënn vam Ourdall	10,00€
Lëtzebuenger Guiden a Scouten – Groupe St. Benoît, Clervaux	200,00€
Lycée du Nord, Wiltz	125,00€
Cumulux-Paragliding Club ASBL	500,00€

7. DIVERS

Le collège échevinal informe les membres du conseil communal, que la réalisation du projet de construction d'un réservoir d'eau commun pour les trois localités de l'ancienne commune de Kautenbach s'avère compliquée, puisque le syndicat pour l'approvisionnement en eau potable DEA fait forte opposition contre la méthode de construction favorisée par le collège échevinal. En effet, et non seulement pour des raisons budgétaires, le collège échevinal a opté pour une construction en polypropylène.

Bien que ce matériel ne soit pas encore couramment utilisé au Grand-Duché de Luxembourg pour la construction de réservoirs d'eau potable, il en est fait usage depuis de longues années déjà dans un bon nombre d'autres pays, notamment en Suisse.

Le bureau du syndicat fait remarquer, entre autre, que les surfaces en polypropylène présenteraient un risque élevé pour la formation d'un « biofilm », c'est-à-dire d'une couche de micro-organismes favorisant une pollution bactériologique de l'eau potable.

Un rendez-vous pour une entrevue avec le bureau de la DEA a été demandé par le collège échevinal afin d'essayer de mettre fin aux dissensions sur ce sujet.

1. GEMEINDEFINANZEN

1.1. Restantenliste 2015

Frau Danièle Schmitz, Einnahmerin, stellt die Restantenliste für das Jahr 2015 vor, welche sich wie folgt darstellt:

<i>Summe der noch einzutreibenden Restanten</i>	53 982,72€
<i>Summe der erbetenen Entlastung</i>	692,75€
GESAMTSUMME DER RESTANTEN 2015	54 675,47€

Der Gemeinderat genehmigt die Restantenliste 2015 einstimmig und erteilt Frau Schmitz die erbetene Entlastung für eine Summe von 692,75€.

1.2. Abrechnungen von verschiedenen abgeschlossenen Projekten

- a. Arbeiten am Kanalisationsnetz und Bau einer Kläranlage, Kautenbach**
Gesamtsumme im Kostenvoranschlag: 4.628.528,77€
Gesamtkosten nach Beendigung der Arbeiten: 4.473.089,73€
- b. Renovierung des „Burreneck“, Enscherange**
Gesamtsumme im Kostenvoranschlag: 438.244,50€
Gesamtkosten nach Beendigung der Arbeiten: 397.675,23€
- c. Eingangsbereich Gemeindehaus, Wilwerwiltz**
Gesamtsumme im Kostenvoranschlag: 32.455,77€
Gesamtkosten nach Beendigung der Arbeiten: 38.194,44€
- d. Ablaufrinne entlang einer Hofeinfahrt und Anpassung an den Straßenverlauf, Merkholtz**
Gesamtsumme im Kostenvoranschlag: 16.141,29€
Gesamtkosten nach Beendigung der Arbeiten: 16.419,10€
- e. Anpassung der Kanalisation, Pintsch Ënneschte Wee**
Gesamtsumme im Kostenvoranschlag: 9.424,71€
Gesamtkosten nach Beendigung der Arbeiten: 8.152,01€
- f. Neue Heizöltankanlage im Gemeindehaus, Wilwerwiltz**
Gesamtsumme im Kostenvoranschlag: 54.378,68€
Gesamtkosten nach Beendigung der Arbeiten: 40.848,60€
- g. Anpassung der Kanalisation, Wilwerwiltz**
Gesamtsumme im Kostenvoranschlag: 24.400,94€
Gesamtkosten nach Beendigung der Arbeiten: 28.742,30€

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die ihm vorgelegten Abrechnungen.

1.3. Genehmigung der Einnahmelisten der Hunde- und Zweitwohnsitztaxen : 1. Trimester 2016

Der Gemeinderat genehmigt die ihm vorgelegten Einnahmelisten einstimmig.

2. IMMOBILIENTRANSAKTIONEN

- 2.2. Genehmigung der Konvention zwischen den Gemeinden Kiischpelt, Clervaux, dem Wassersyndikat DEA und Herrn Roland Fischbach bezüglich eines Wasseranschlusses am Ort genannt « Plakesch Lee »

Der Gemeinderat genehmigt die Konvention einstimmig.

2.3. Genehmigung der Nutzungsänderung eines Gemeindegutes (Parzelle WA Enscherange 123/2515 in Zusammenhang mit einem Verkaufsversprechen zwischen der Gemeinde und Herrn Roland Fischbach)

Anlässlich der Veräußerung der Parzelle n°123/2515, gelegen in Enscherange, an Herrn Roland Fischbach, genehmigt der Gemeinderat die Nutzungsänderung des Grundstückes. Diese Parzelle wird demnach fortan nicht mehr als öffentliches Gemeindegut geführt werden.

2.4. Genehmigung des kollektiven Kaufversprechens im Zusammenhang mit der Erneuerung des CR324 zwischen Kirel und Wilwerwiltz

In Vorbereitung der Erneuerungsarbeiten des CR324 zwischen Kirel und Wilwerwiltz wurde ein kollektives Kaufversprechen von der Straßenbauverwaltung angefertigt. Nachdem alle Besitzer der angrenzenden Parzellen dieses unterschrieben haben, liegen nun die Liste der betroffenen Parzellen und das Kaufversprechen dem Gemeinderat zur Genehmigung vor.

Der Gemeinderat genehmigt die ihm vorgelegten Unterlagen einstimmig.

2.4. Genehmigung eines Kaufversprechens

Das zwischen Schöffenrat und den Eheleuten Reuter-Eschette aus Alscheid abgeschlossene Kaufversprechen wurde einstimmig vom Gemeinderat genehmigt. Das Grundstück wird für den Bau des neuen Wasserbehälters für die Ortschaften Alscheid, Kautenbach und Merkholtz benötigt.

Kompromiss vom 27/05/2016	Die Eheleute Reuter-Eschette, wohnhaft in Alscheid verkaufen an die Gemeinde Kiischpelt folgende Parzelle :				
	Katasterbezeichnung			Inhalt (Ar)	
	KB	Merkholtz	2/2	« beim Pletschenkreuz »	6,30
Zum Preis von: 2520,00€ (Preis pro Ar : 400,00€)					

3. WALDWEGE

Flurbereinigung Eschweiler – Stellungnahme des Gemeinderates

Der Gemeinderat begrüßt die Vereinbarung zwischen dem Nationalen Flurbereinigungsamt und den Waldbesitzern, welche Einspruch gegen das Flurbereinigungsprojekt der Waldwege in der Gemeinde Eschweiler eingelegt hatten. Diese beinhaltet die teilweise Integration der bestehenden Waldwege in die geplante Infrastruktur, Außerdem soll verstärkt darauf geachtet werden den Eingriff in die natürliche Umgebung auf ein Minimum zu beschränken.

4. GEMEINDEFINANZEN

4.2. Diskussionen betreffend die Grundsteuer

4.3. Festsetzung der Grundsteuerhebesätze A und B für das Jahr 2017

4.4. Festsetzung des Gewerbesteuersatzes für das Jahr 2017

Der Herr Schöffe Yves Kaiser legt die Gründe dar, die den Schöffenrat dazu bewogen haben dem Gemeinderat eine Restrukturierung der Grundsteuerhebestätze für das Jahr 2017 vorzuschlagen:

„Da die Gemeinde in den folgenden Jahren größere Investitionen in Trink- und Abwasserinfrastrukturen tätigen muss, strebt diese an, die Einnahmen im ordinären Haushalt zu erhöhen, um auf größere Anleihen zu verzichten.“

Durch das Wachsen der Einwohnerzahl erlangt die Gemeinde größere Einnahmen im ordinären Haushalt. Dies jedoch kann nur erfolgen, wenn freies Bauland in der Gemeinde aktiviert wird und so Wohnungsbau auf diesen Flächen entstehen kann.“

Folglich wird vorgeschlagen die Kategorie B, welche bislang undifferenziert war, in sechs Rubriken zu unterteilen deren Hebesätze je nach Nutzungsart der Parzellen variieren. Vor allem die Parzellen welche umgehend bebaut werden könnten, sollen einen höheren Hebesatz erhalten, um die Eigentümer zu ermuntern die Grundstücke dem Baulandmarkt zuzuführen

		Ancien taux unique	Taux différencié à partir de 2017
B	Einheitliche Kategorie, bis 2016 angewandt	500%	
B1	Bauten zu gewerblichen Zwecken		800%
B2	Bauten für gemischte Zwecke		500%
B3	Bauten für andere Zwecke		700%
B4	Ein- und Mehrfamilienhäuser		350%
B5	Grundstücke welche für den Wohnungsbau unbrauchbar sind		500%
B6	Grundstücke welche für den Wohnungsbau nutzbar sind		1500%

Gleichzeitig werden die Eigentümer von Wohnhäusern entlastet und können künftig von einem reduzierten Hebesatz von 350% profitieren.

Der Hebesatz für Grundstücke außerhalb der bebaubaren Zone, beziehungsweise derer welche für landwirtschaftliche Zwecke genutzt (Kategorie A) werden bleibt unverändert bei 500%. Ebenso verhält es sich mit dem Hebesatz der Gewerbesteuer, dieser bleibt bei 350%.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die neue Struktur der Hebesätze für die Grundsteuer, sowie den unveränderten Gewerbesteuerhebesatz, wie vom Schöffenrat.

5. URBANISMUS – PAP « op der Gare »

Das Architekturbüro SCAHT aus Wiltz hatte im Auftrag der Gesellschaft LLYDA-LUX aus Doncols einen Teilbebauungsplan, genannt « op der Gare », eingereicht welcher den Bau eines Mehrfamilienhauses beinhaltet und aus sechs Wohneinheiten unterschiedlicher Grundfläche und einer gewerblich nutzbaren Einheit bestand, dies gelegen in Wilwerwiltz, Sektion WD von Wilwerwiltz, Katastrernummern 120/2830 und 120/2831 (rue op der Gare).

Am 14. August 2015 erklärte der Schöffenrat, dass der vorgelegte PAP allen gesetzlichen und architektonischen Anforderungen entsprach und überstellte diesen dann zur Begutachtung an die „Cellule d'évaluation“.

Wie in der diesbezüglichen Gesetzgebung vorgesehen wurde das Projekt öffentlich angekündigt und stand während 30 Tagen zur Inspektion durch die Bevölkerung im Gemeindesekretariat zur Verfügung, dies zwischen dem 31. August und dem 30. September 2015. Innerhalb dieses Zeitraumes wurde keine schriftliche Reklamation gegen dieses Projekt eingereicht.

Nachdem einige Details laut den Forderungen des Begutachtungsschreibens vom 18. November 2015 der „Cellule d'évaluation“, abgeändert worden waren, ist der Gemeinderat nun aufgerufen über das Projekt abzustimmen.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Teilbebauungsplan „op der Gare“. Das Projekt wird nun dem Innenminister zur Genehmigung vorgelegt.

6. SUBSIDIENGESUCHE

Verschiedene Vereinigungen haben um eine finanzielle Unterstützung ihrer Aktivitäten gebeten. Die untenstehende Tabelle fasst die vom Gemeinderat genehmigten Subsidien zusammen :

D'Frënn vam Ourdall	10,00€
Lëtzebuenger Guiden a Scouten – Groupe St. Benoît, Clervaux	200,00€
Lycée du Nord, Wiltz	125,00€
Cumulux-Paragliding Club ASBL	500,00€

7. VERSCHIEDENES

Der Schöffenrat informiert den Gemeinderat darüber, dass sich die Verwirklichung des Projektes für den Bau eines gemeinsamen Trinkwasserbehälters für die drei Ortschaften der ehemaligen Gemeinde Kautenbach schwieriger gestaltet als anfangs angenommen. Das Wassersyndikat DEA wehrt sich heftig gegen die vom Schöffenrat gewählte Bauweise. Der Schöffenrat hatte sich, nicht ausschließlich aus Kostengründen, auf eine Konstruktion aus Polypropylen geeinigt.

Zwar kommt dieses Material in Luxemburg noch nicht sehr häufig beim Bau von Trinkwasserbehältern zum Einsatz, jedoch ist es in einer ganzen Reihe anderer Länder, darunter in der Schweiz, schon seit längerem gebräuchlich.

Das Büro des Trinkwassersyndikats lässt anmerken, dass diese Bauweise die Entstehung einer Schicht von Mikroorganismen, eines sogenannten „Biofilmes“, favorisiert wodurch das Risiko einer bakteriellen Verschmutzung des Trinkwassers steigt.

Der Schöffenrat hat beim Büro der DEA um einen Termin für eine Unterredung gebeten, es soll versucht werden, die Meinungsverschiedenheiten zu diesem Thema zu beseitigen.